

## Notificare privind informațiile de afaceri

[English](#) | [Български](#) | [Magyar](#) | [Romana](#) | [Português](#) | [Français](#) | [Türkçe](#) | [ภาษาไทย](#) | [Nederlands](#) | [Norsk](#) | [русский](#) | [Indonesia](#) | [Deutsch](#) | [Español](#) | [Українська](#) | [Italiano](#) | [Polski](#) | [한국어](#) | [Viêt](#) | [繁體中文](#) | [Malayu](#) | [العربية](#) | [हिन्दी](#) | [日本語](#) | [简体中文](#)

Actualizat decembrie 2022

Această notificare explică modul în care Cargill folosește Informațiile dvs. personale în context de afaceri dacă sunteți:

- Furnizor sau dacă reprezentați o organizație care este Furnizor;
- Client sau dacă reprezentați o organizație care este Client sau
- Utilizator web.

Aceste informații sunt numite „Informații de afaceri”.

Dacă sunteți rezident în California, vă rugăm să faceți clic [aici](#) pentru a consulta Politica de confidențialitate din California care vi se aplică.

„Cargill” înseamnă Cargill, Incorporated în SUA și filialele și afiliații săi din întreaga lume. Lista Companiilor Cargill poate fi consultată la <https://www.cargill.com/page/worldwide>. „Furnizor” înseamnă comercianții, furnizorii, subantreprenorii sau partenerii Cargill curenți sau potențiali. „Client” înseamnă clienții, posibili clienți sau clienții țintă ai Cargill. „Utilizator web” înseamnă utilizatorii unui site web Cargill de pe internet. „Furnizor de servicii terț” înseamnă comercianții sau furnizorii terți, din afara Cargill, care pot avea acces la Informațiile de afaceri în vederea prestării serviciilor către Cargill. „Informații personale” înseamnă informațiile cu privire la o persoană fizică identificată sau identificabilă care sunt procesate de Cargill sau în numele acestei companii prin mijloace automatizate.

### 1. Ce Informații de afaceri colectează Cargill?

Tipurile de Informații de afaceri colectate și utilizate de Cargill depind de contextul de afaceri specific și de scopul în care au fost colectate. Acestea pot include:

- detaliile de contact (cum ar fi numele, ocupația, adresa de serviciu, numerele de telefon, adresa de e-mail, numerele de fax și așa mai departe);
- detaliile experienței dvs. relevante și/sau calificările academice și profesionale (de exemplu, dacă sunteți angajat de un comerciant);
- detaliile afacerii dvs. și alte interese și opinii (de exemplu, cazurile în care informațiile sunt păstrate într-o bază de date pentru managementul relațiilor cu clienții);
- în cazul Utilizatorilor web, informațiile cu privire la utilizarea site-ului web Cargill, inclusiv conținutul formularelor web, contribuțiile aduse pe orice forumuri de discuții și istoricul de navigare, adresele IP și calea accesată prin site-ul web Cargill;

- detaliile cardului de credit, solvabilitatea și alte informații financiare, cum ar fi numărul contului bancar și alte informații relevante referitoare la plăți, colectate pentru documentarea unei tranzacții de afaceri;
- imaginile CCTV și informațiile de acces în cazul vizitatorilor pe amplasamentele Cargill.

## **2. Ce va face Cargill cu Informațiile dvs. de afaceri?**

În general, Cargill utilizează Informațiile de afaceri doar pentru unul sau mai multe scopuri de afaceri indicate mai jos:

- negocierea, semnarea și executarea contractelor cu Clienții (inclusiv furnizarea de servicii și sfaturi financiare);
- gestionarea conturilor și înregistrărilor Cargill;
- publicitate, marketing și relații publice (inclusiv marketing direct);
- cercetare de piață și analiza;
- negocierea, semnarea și executarea contractelor cu Furnizorii;
- comunicarea cu persoanele care sunt sau reprezintă Clienți, Furnizori sau Utilizatori web;
- operarea site-ului web Cargill, inclusiv utilizarea de software de analiză;
- asistarea activităților desfășurate de Cargill pentru responsabilizare socială la nivel de corporație;
- facilitarea securității amplasamentelor, a site-urilor web și a altor bunuri Cargill;
- Facilitarea siguranței dumneavoastră sau a altora;
- conformitatea legală și de reglementare, precum și evaluările și auditurile interne de control (inclusiv în cazul în care sunt realizate de Furnizorii de servicii Cargill de audit intern și extern);
- administrarea datoriilor; și/sau
- obținerea de consiliere juridică, inclusiv în cazul procedurilor legale și al litigiilor, precum și în legătură cu vânzarea, achiziția sau fuzionarea unei companii.

Prelucrăm Informațiile de afaceri pentru scopurile de mai sus, necesare pentru interesele noastre legitime de afaceri și pentru cele ale unor terțe părți cu care colaborăm. Anumite aspecte ale prelucrării noastre sunt, de asemenea, necesare pentru conformitate juridică sau se bazează pe consimțământul dvs. sau pe alte motive juridice disponibile pentru procesare.

## **3. Principiile Cargill pentru confidențialitatea datelor**

Cargill respectă următoarele principii în legătură cu Informațiile de afaceri:

- Le procesăm în mod corect și legal;

- Le procesăm într-un anumit scop legitim de afaceri și nu le procesăm într-un mod incompatibil cu scopul respectiv, fără știrea și/sau acordul dvs.;
- Utilizăm Informații de afaceri adecvate, relevante și care nu sunt excesive pentru scopul în care sunt procesate;
- Le menținem precise și, după cum este necesar, la zi;
- Le păstrăm într-o formă care permite identificarea pe perioada maximă necesară scopului în care au fost colectate;
- Le protejăm împotriva distrugerii accidentale sau ilegale sau împotriva pierderii accidentale, a alterării, a dezvăluirii neautorizate sau a accesării, prin folosirea unor mijloace tehnice și organizaționale adecvate;
- Le procesăm în conformitate cu drepturile individuale.

#### **4. Cui sunt dezvăluite Informațiile dvs. de afaceri?**

##### **(a) În cadrul companiei Cargill**

Cargill limitează accesul la Informațiile de afaceri, permițându-l doar persoanelor din cadrul companiei care „trebuie să cunoască” informațiile respective. Cargill este o companie globală, care face afaceri în afara granițelor naționale și partajează anumite servicii și resurse și, prin urmare, apar numeroase situații în care această „necesitate de cunoaștere” implică transferul informațiilor dvs. către sediul Cargill dintr-o altă țară, inclusiv din țări care ar putea să nu dețină protecție legală pentru Informațiile dvs. personale. În orice caz, scopul Politicii privind confidențialitatea datelor a companiei Cargill pentru politica privind Informațiile de afaceri este de a asigura protecția Informațiilor dvs. de afaceri în fiecare țară în care compania Cargill își desfășoară activitatea în baza acesteia, fiind aprobată de autoritățile relevante pentru protecția datelor la nivel local drept „Reguli corporatiste obligatorii”.

##### **(b) În afara companiei Cargill**

Cargill partajează Informațiile de afaceri cu Furnizorii terți de servicii. Acolo unde face acest lucru, Cargill impune obligații contractuale adecvate privind Informațiile de afaceri pentru acești Furnizori terți de servicii. Pe lângă Furnizorii terți de servicii, Cargill va dezvălui Informațiile dvs. de afaceri în afara Cargill și a Furnizorilor terți de servicii din afara companiei Cargill:

- când este obligată prin lege să facă acest lucru;
- ca răspuns la o solicitare legitimă de asistență din partea poliției sau a altor agenții de aplicare a legii;
- pentru protejarea siguranței sau a intereselor vitale ale unei persoane;
- pentru solicitarea de consultanță legală din partea avocaților externi ai companiei Cargill sau în legătură cu litigiile cu o terță parte;
- în legătură cu vânzarea, achiziția sau fuzionarea unei companii sau

- pentru angajarea serviciilor auditorilor externi în vederea validării registrelor financiare Cargill.

Atunci când se întâmplă acest lucru, Informațiile dvs. de afaceri pot fi transferate către țări care nu oferă același nivel de protecție juridică ca în țara dvs. În orice caz, este practica noastră să aplicăm măsuri de protecție adecvate pentru a vă proteja Informațiile de afaceri.

## **5. Exercițarea drepturilor dvs.**

### **(i) Utilizatorii web, Clienții și reprezentanții Clienților**

Contactați Cargill dacă doriți o copie a Informațiilor dvs. de afaceri sau dacă doriți să le actualizați sau corectați sau dacă doriți să solicitați companiei Cargill să sisteze expedierea de materiale de marketing fie în general, fie printr-un anumit mijloc. În orice caz, vă rugăm să rețineți că vă putem trimite în continuare comunicări de altă natură decât de marketing (cum ar fi comunicările legate de servicii) și că vom ține o evidență a solicitării dvs., precum și a datelor de contact pentru a ne asigura că solicitarea dvs. este respectată.

Dacă aveți nelămuriri despre modul în care Cargill a folosit Informațiile dvs. de afaceri, ca primă măsură este indicat să adresați nelămurirea în scris, către departamentul Cargill cu care aveți relații de afaceri.

Dacă reclamația dvs. nu este rezolvată într-un interval rezonabil de timp de la înaintarea către Cargill, aceasta poate fi escaladată către Global Privacy Office utilizând [acest formular](#). După investigarea unei reclamații escaladate, Global Privacy Office vă va răspunde în scris, într-un interval rezonabil de timp, indicând concluziile și detaliile pentru o acțiune de remediere propusă.

În anumite circumstanțe, aveți dreptul de a solicita ștergerea Informațiilor de afaceri sau o restricționare a utilizării acestora, de a obiecta cu privire la utilizarea acestora, de a le primi într-un format portabil sau de a le transmite altei organizații. Dacă doriți să vă exercitați oricare dintre aceste drepturi, vă rugăm să contactați Cargill.

Dacă aveți îngrijorări cu privire la Informațiile de afaceri care fac obiectul directivelor din SEE sau Marea Britanie și care nu au fost soluționate pe deplin de Global Privacy Office, aveți dreptul să vă adresați autorității relevante pentru protecția datelor sau instanțelor din țara dvs., unde puteți solicita despăgubiri din partea Cargill pentru toate pierderile sau daunele pe care le-ați suferit.

### **(ii) Furnizorii și reprezentanții acestora**

Contactați Cargill dacă doriți o copie a Informațiilor dvs. de afaceri sau dacă doriți să le actualizați sau corectați.

Dacă aveți nelămuriri despre modul în care Cargill a folosit Informațiile dvs. de afaceri, ca primă măsură este indicat să adresați nelămurirea în scris, către departamentul Cargill cu care aveți relații de afaceri.

Dacă reclamația dvs. nu este rezolvată într-un interval rezonabil de timp de la înaintarea către Cargill, aceasta poate fi escaladată către Global Privacy Office utilizând [acest formular](#). După investigarea unei reclamații escaladate, Global Privacy Office vă va răspunde în scris, într-un interval rezonabil de timp, indicând concluziile și detaliile pentru o acțiune de remediere propusă.

## 6. Retenția Informațiilor de afaceri

În funcție de scopurile pentru care procesăm Informațiile dvs. de afaceri, este posibil să vă păstrăm Informațiile de afaceri atât timp cât este necesar pentru aceste scopuri și, în special, să ne protejăm statutul în cazul unei reclamații legale. Termenele de prescripție pentru introducerea revendicărilor variază în funcție de jurisdicții; de exemplu, perioada de prescripție aplicabilă majorității revendicărilor contractuale în **Regatul Unit** este de 6 ani de la încălcarea invocată a contractului.

### Contactați Cargill

Dacă aveți întrebări despre această Notificare sau despre practicile privind confidențialitatea ori dacă doriți să accesați, să actualizați sau să corectați Informațiile de afaceri ori dacă doriți să vă exercitați drepturile în legătură cu acestea, inclusiv să vă retrageți consimțământul, utilizați [acest formular](#),

sau

Scrieți-ne la:

Cargill Global Privacy Office  
Law Department, MS 24  
Office Center  
15407 McGinty Road West  
Wayzata  
MN 55391-2399  
USA